

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 71 (1980)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Können Sie sich  
beim Dosieren  
auf die letzte  
Stelle verlassen?**

**Wenn Sie es  
genau wissen  
wollen, müssen  
Sie eben eine  
Mettler Waage  
haben.**

Zwischen dem Wägebereich und der Ablesbarkeit einer Waage gab es bis jetzt einen schwerwiegen- den Konflikt: Je grösser der Wägebereich, desto geringer die Ablesbarkeit. Oder je grösser die Ablesbarkeit, desto geringer der Wägebereich.

Von Mettler kommt eine ein- leuchtende Lösung: Der DeltaRange. Durch einen Tastendruck kann die Waage auf den zehnmal genaueren Feinbereich umgestellt werden. Und zwar an beliebiger Stelle im Grobbereich. Und beliebig oft. Wenn es zum Beispiel um genaues Einwägen in vergleichs- weise schwere Gefässe geht. Oder um das Herstellen von Mi- schungen und Lösungen. Oder um das Messen von Gewichtsver- änderungen bei Langzeitversu- chen.

Wenn Sie noch mehr über den DeltaRange wissen möchten, wenn Sie genau wissen wollen, warum wir weltweit einer der bedeutendsten Hersteller von Analysen- und Präzisionswaagen sind, dann lassen Sie sich doch von einem Mettler Fachmann ein- mal den DeltaRange demonstrieren. Durchaus möglich, dass er genau das ist, was Sie auf der Stelle brauchen.

Mettler Instrumente AG  
CH-8606 Greifensee, Switzerland  
Tel. 01/941 22 41, Telex 54592

4400

*DeltaRange®*

0.00 g

*mettler*

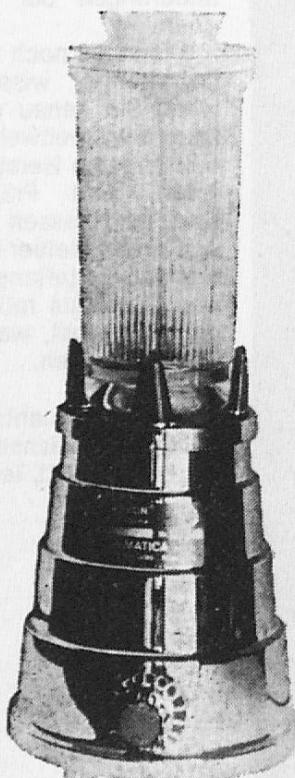
1'132

Automatisierte und handbediente

## **TOBLER-WASSERFILTER TOBLER-DOSIERAUTOMATEN**

zur Aufbereitung von Trink- und Industriewasser

**Jacques Tobler AG 6010 Kriens Telefon 041 - 41 76 77**  
Leitung: K. Tobler, dipl. Ing. chem. ETH



### **MICROTRON®**

#### **Technische Daten:**

Mahlbecher aus Glas

Totalvolumen

ca. 1 Liter

Arbeitsvolumen

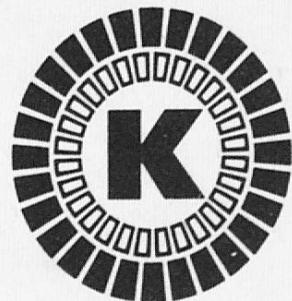
100 bis 500 ml

Eingebauter Messersatz aus Edelstahl.

Wellendurchführung ist wartungsfrei  
geschmiert.

Motor 500 W mit elektronischer Regelung.

Abb.: Typ MB 1 für 220 und 110 V-Betrieb.



**KINEMATICA**

### **KINEMATICA®**

Amlehnhalde 6, CH - 6010 Kriens  
Telefon 041 - 41 37 26, Telex 72 257